

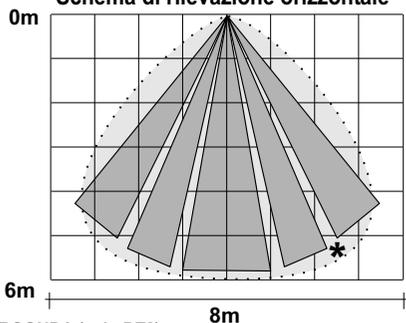
Caratteristiche funzionali

- Blocco di chiusura a vite
- Sensibilità regolabile
- Segnalazione locale di memoria allarme
- Tamper di protezione antiapertura

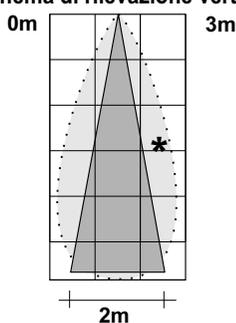


	IR8	DT8
		Sensore microonda Nuova funzione AND / OR automatico (anti-mascheramento) programmabile
		Funzione conta-impulsi 1+4
	Sensore digitale a doppio elemento (Digipyro™)	
Elevata immunità a RF		30Vm
Tensione nominale di alimentazione		12Vcc ±15%
Assorbimento massimo	10mA	28mA
Fasci della lente	5 (su un livello orizzontale)	
Angolo di copertura frontale (PIR)	H: 75°; V: 20°	
Angolo di copertura microonda 24,125Ghz	H: 75°; V: 32°	
Copertura	6mt	
Tempo stabilizzazione iniziale	30"	
LED di segnalazione	✓	escludibile
Grado di sicurezza	1	
Classe ambientale	2	
Dimensioni (LxAxP)	38x117x25mm	
Conforme norme	CEI EN 50131-1	

Schema di rilevazione orizzontale



Schema di rilevazione verticale



* MICROONDA (solo DT8)

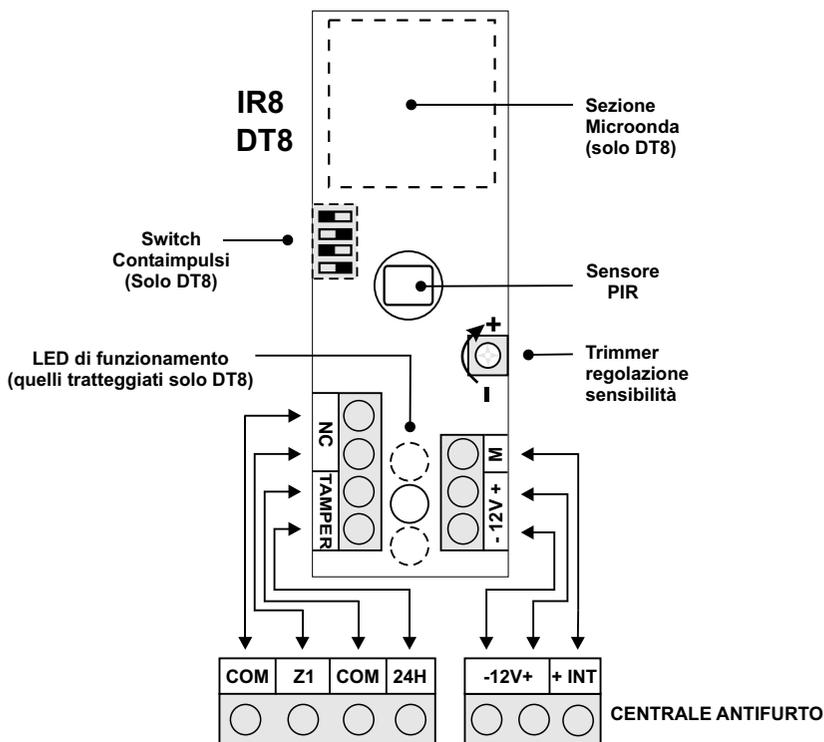
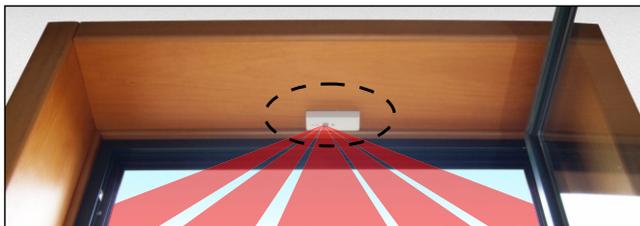
I rivelatori volumetrici IR8 e DT8 sono dotati di una circuiteria realizzata in tecnologia SMT per garantire maggiore stabilità in fase di utilizzo e maggiore immunità ai disturbi elettromagnetici.

La regolazione della sensibilità ne consente l'installazione in qualsiasi ambiente che necessiti di una protezione volumetrica discreta e sicura.

La funzione "Memoria Allarme" segnalata dal LED consente di riconoscere quale rivelatore ha causato l'allarme quando più rivelatori sono installati sulla stessa zona; il collegamento del *positivo interrotto* (+12V Int.) della centrale servirà ad azzerare tale funzione ad attivare queste funzioni ed a resettare automaticamente la memoria ad ogni reinserimento dell'impianto antifurto.

INSTALLAZIONE

- Installare all'interno dell'infisso e montarlo in alto al centro della cornice(vedi figura),con la lente rivolta verso il basso.
- Fissare con due tasselli la base del sensore
- Effettuare collegamenti (vedi sotto)
- Chiudere il coperchio e avvitare a fondo la vite che assicura il fissaggio del circuito.
- Non orientare il rivelatore verso oggetti che potrebbero produrre rapidi sbalzi di temperatura come termosifoni, radiatori elettrici, condizionatori d'aria, fiamme libere, etc.
- Non oscurare parzialmente o completamente il campo di visione del rivelatore.
- Evitare anche l'installazione tra persiana ed infisso interno.



Il morsetto M può essere collegato al +INT della centrale antifurto se si desidera attivare la funzione memoria allarme, altrimenti va lasciato non connesso.

ATTENZIONE: Non toccare il sensore piroelettrico con le dita!

FUNZIONAMENTO IR8

● ACCENSIONE

Applicando la tensione di alimentazione si accende fisso per circa 30 secondi il **LED ROSSO** durante la fase di stabilizzazione del circuito.

👉 **NOTA:** Ruotando il trimmer è possibile regolare la sensibilità della sezione infrarosso.

● MEMORIA ALLARME

Questa funzione permette di identificare quale rivelatore ha generato un allarme.

Per attivare la memoria allarme collegare l'ingresso "M" all'uscita "+INT" della centrale antifurto.

Al reinserimento della centrale il LED lampeggia per 5 secondi dopo i quali la memoria allarme viene azzerata.

FUNZIONAMENTO LED

LED acceso fisso:

nessun allarme è stato memorizzato dal rivelatore

LED lampeggio veloce:

il rivelatore ha segnalato e memorizzato un allarme

FUNZIONAMENTO DT8

Il DT8 funziona in "doppia tecnologia"; ciò significa che solo se entrambe le tecnologie sono allarmate (tipico **funzionamento AND**) è rilevata un'intrusione vera e propria e viene dato l'allarme sul relè. Ciò permette di discriminare falsi allarmi dovuti all'attivazione del solo sensore ad infrarossi (a volte causato ad es. dai raggi del sole) o del solo sensore a microonde (a volte causato ad es. da oggetti in movimento).

Per aumentare l'immunità ai disturbi, nel DT8 è stata aggiunta la funzione di Conta-impulsi che attiva il relè OUT una volta sommati massimo 4 impulsi, generati in corrispondenza degli allarmi rilevati con una pausa fra un evento ed il successivo minore di 15 secondi.

● ACCENSIONE

Applicando la tensione di alimentazione si accende fisso per circa 30 secondi il **LED ROSSO** durante la fase di stabilizzazione del circuito.

● SEZIONE IR

Ad ogni segnalazione della **SEZIONE IR** si accende il **LED GIALLO**.

● SEZIONE MICROONDA

Ad ogni segnalazione della **SEZIONE MICROONDA** si accende il **LED VERDE**.

👉 **NOTA:** Ruotando il trimmer è possibile regolare la sensibilità. **Nel DT8, la regolazione del Trimmer agisce per entrambi (infrarosso e microonda).**

● FUNZIONAMENTO "AND"

Viene rivelato un movimento sia dal sensore infrarosso che dal sensore a microonda (il LED rosso si accende e si apre il contatto NC)



SW3=OFF (AND)
uno dei due PIR,
entrambi + la microonda

● FUNZIONAMENTO "OR automatico" (antimascheramento)

Attivando questa funzione (**SW3=ON**) il rivelatore segnala l'allarme **quando uno solo dei sensori rivela ripetutamente dei movimenti nell'arco di circa 30 secondi.**



SW3=ON (OR automatico)
PIR o microonda
SE > 30"

Questa funzionalità impedisce di mettere fuori uso il sensore mascherando soltanto una delle due tecnologie di rilevazione di movimento e protegge il rivelatore da possibili effrazioni.

CONTAIMPULSI

- Se il numero di impulsi è programmato a uno, il rivelatore attiva subito anche l'uscita OUT (apertura dei contatti) e segnala la rilevazione alla centrale antifurto.
- Se il numero di impulsi programmati è maggiore di uno, il LED rosso segnala con un lampeggio la prima rilevazione poi rimane interdetto per circa due secondi.
- Se persiste lo stato di rilevazione movimento per oltre 2 secondi, il LED rosso ripete la segnalazione ed il sensore conteggia un nuovo impulso.

Quando il numero di segnalazioni impulso raggiunge il numero programmato, il LED rosso si accende fisso e viene aperto il contatto OUT per segnalare l'allarme alla centrale antifurto.

NOTA: Trascorsi circa 15 secondi da una rilevazione, il contatore di impulsi si azzerà.



1 Impulso
SW1=OFF
SW2=OFF



2 Impulsi
SW1=OFF
SW2=ON



3 Impulsi
SW1=ON
SW2=OFF



4 Impulsi
SW1=ON
SW2=ON

SWITCH1/SWITCH2 Posizionare i dip-switch secondo il valore desiderato:



SW4=ON (attivata esclusione)



SW4=OFF (disattivata esclusione)

• ESCLUSIONE LED SEGNALAZIONE

Portando il dip switch 4 in ON (**SW=ON**) vengono disabilitate le segnalazioni di rivelazione e di allarme dei LED. Le uniche segnalazioni ancora attive sono il lampeggio iniziale in fase di accensione del rivelatore e il lampeggio per l'attivazione dell'ingresso memoria

• MEMORIA ALLARME

Questa funzione permette di identificare quale rivelatore ha generato un allarme.

Per attivare la memoria allarme collegare l'ingresso "M" all'uscita "+INT" della centrale antifurto.

NOTA: Al reinserimento della centrale il LED lampeggia per 5 secondi dopo i quali la memoria allarme viene azzerata.

• RIEPILOGO FUNZIONAMENTO LED

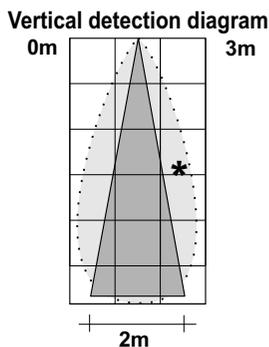
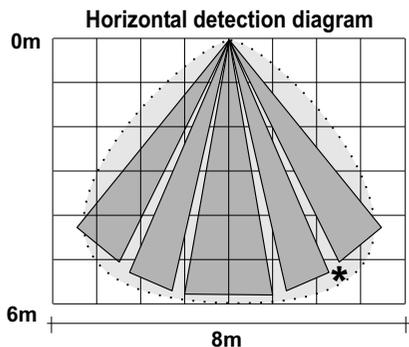
- › **LED rosso:** applicando la tensione di alimentazione si accende per circa 30 secondi durante la fase di stabilizzazione del circuito.
- › **LED giallo:** si accende per segnalare l'attività di rivelazione dell'infrarosso
- › **LED verde:** si accende per segnalare l'attività di rivelazione della sezione a microonda.
- › **Funzionamento LED rosso (memoria allarme)**
 - **Lampeggio lento (5 sec.):** inserimento della centrale antifurto.
 - **Lampeggio veloce:** segnalazione della rivelazione del sensore con *memoria allarme* attiva.
 - **Acceso fisso:** segnalazione della rivelazione del sensore senza *memoria allarme* attiva.

Functional Characteristics

- Closing block with screw
- Adjustable sensitivity
- Local signaling alarm memory
- Tamper of protection antiopening



	IR8	DT8
		Microwave Sensor
		New function AND/OR automatic (anti-masking) programmable
		Count function-pulse 1+4
		Digital sensor to double element (Digipyro™)
High immunity RF		30V _m
Power supply voltage		12V _{cc} ±15%
Max current consumption	10mA	28mA
Beams of the lens	5 (on a horizontal level)	
Coverage angle (PIR)	H: 75°; V: 32°	
Coverage angle microwave 24,125Ghz	H: 75°; V: 32°	
Coverage	6mt	
Initial stabilizing time	30"	
Signalling LED	excludible	
Safety degree	38x117x25mm	
Ambiental class	1	
Dimensions (WxHxD)	2	
Approved directives	CEI EN 50131-1	



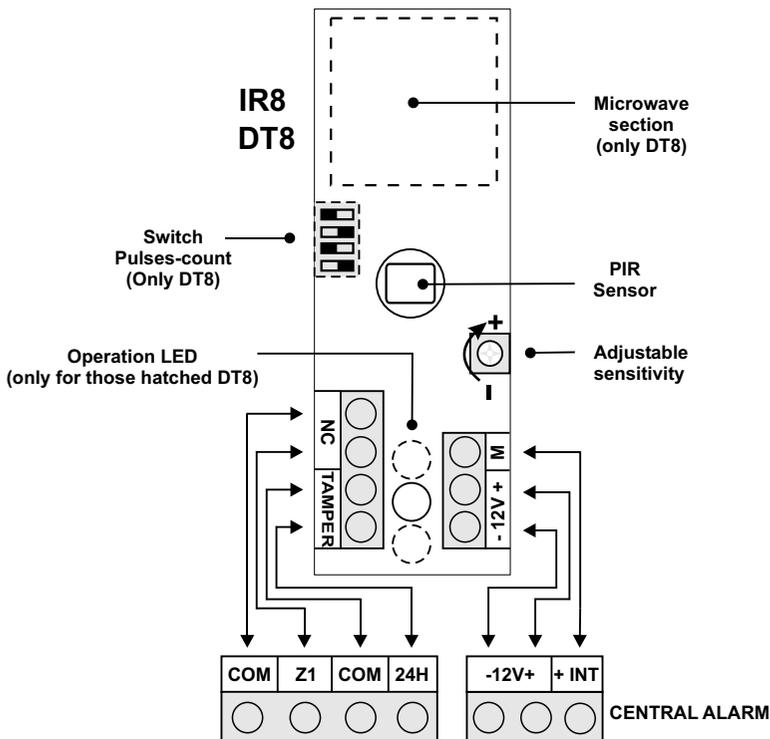
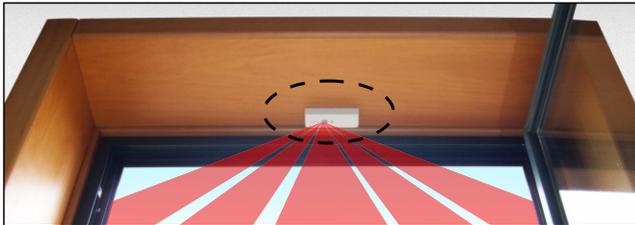
* MICROWAVE (only DT8)

Volumetric detectors IR8 and DT8 are equipped of a circuitry realized in SMT technology in order to guarantee greater stability in phase of use and greater electromagnetic immunity to disturbance. The regulation of the sensibility of it allows the installation in any atmosphere that needs of a discreet and sure volumetric protection.

The "Alarm Memory" signaled by LED embedded allows us to recognize which detector caused the alarm when more detectors are installed in series in the same area; the connection of the positive interrupted (+ 12V int.) the burglar alarm will reset that function in any burglar alarm reintegration.

INSTALLATION

- Install inside of the fixture and to mount it up to the center of the frame (you see figure), with the lens of a valve turned towards the low.
- Open the detector and set the base with two screws.
- Make the connections (see under).
- Close the cover and screw to bottom for assures the fixed of the circuit.
- Do not install the detector near sources of heat (example: electric radiators, heaters, air conditioners, flames, etc.)
- Do not partially or completely obscure the field of view of the detector.
- Also avoid the installation of shutters and internal frame.



The clamp M can be connected to the + INT of central alarm if you want to activate the alarm memory function, otherwise it should be left unconnected.

WARNING: Do not touch the pyroelectric sensor with your fingers!

OPERATION IR8

- **POWER ON**

Applying the power supply comes on for about 30 seconds the **RED LED** fixed during the stabilization phase of the circuit.

☞ *NOTE: turning the Trimmer you can adjust the sensitivity of infrared section.*

- **MEMORY ALARM**

This function identifies the detector that caused an alarm.

To activate the alarm memory must connect input "M" with the exit "INT +" of the anti-theft central.

When you insert the central the LED flashes for 5 seconds after which the alarm memory is cleared

OPERATION LED

LED lit fixed

no alarm is memorized by the detector

LED flash fast:

the detector marked and has memorized an alarm

OPERATION DT8

The DT8 works in "dual technology"; This means that only if both technologies are alarmed (typical functioning AND) is detected intrusion the alarm on the relay. This allows you to discriminate against false alarms due to activation of the only infrared sensor (sometimes caused eg. from direct sunlight) or just microwave sensor (sometimes caused eg. by moving objects).

To increase the immunity to interference, the DT8 was added the function of Counts-pulse which activates the relay OUT once summed 4 pulses, generated in correspondence of alarms with a pause between an event and the next less than 15 seconds.

- **POWER ON**

By applying power supply voltage the RED LED turns on for approx 30 seconds with fixed light during the circuit stabilization stage.

- **SECTION IR**

To every signalling of the *SECTION IR*, is lit the **YELLOW LED**.

- **MICROWAVE SECTION**

To every signalling of the *MICROWAVE SECTION*, is lit the **GREEN LED**.

☞ *NOTE: Rotating the trimmer is possible moderate the sensibility. In the DT8, the regulation of the Trimmer works for both (infrared and microwave).*

- **"AND" OPERATION**

When is revealed a movement from both the infrared sensor that from microwave sensor (the **RED LED** turns on And opens the contact NC).



SW3=OFF (AND)
one of the two PIR,
both + the microwave

- **"ORAUTOMATIC" OPERATION (antimasking)**

When you enable this feature (SW3 = ON)) the DT8 signals the alarm when only one of the sensors detects continuously movements for a period of approx 30 seconds.



SW3=ON (OR automatic)
PIR or microwave
IF > 30"

This function prevent the putting of sensor out service masking only one of the two technologies of motion individuals and it protects the detector from possible effractions.

IMPULSE-COUNTER

- If the number of impulses is programmed to one, the active detector quickly also the exit OUT (opening of the contacts), and it signals the revelation to antitheft central.
- If the number of programmed impulses is greater of one, the red LED with a flash indicate the first revelation then remains interdicted for about two seconds.
- If it persists the state of revelation movement for over 2 seconds ,the red LED repeats the signalling and the sensor counts a new impulse

When the number of signalings impulse reaches the programmed number, the red LED is ignited fixed and opens contact OUT in order to signal the alarm to antitheft central.

NOTE : After about 15 seconds from detection, the pulse count is reset.



1 Impulse
SW1=OFF
SW2=OFF



2 Impulses
SW1=OFF
SW2=ON



3 Impulses
SW1=ON
SW2=OFF



4 Impulses
SW1=ON
SW2=ON

SWITCH1/SWITCH2 position dip-switch according to the desired value



SW4=ON (*activated exclusion*)



SW4=OFF (*disactivated exclusion*)

• EXCLUSION LED SIGNALLING

The dip switch 4 active on and off the signalling alarms and detection of the LEDs :
SW=ON esclude; **SW=OFF** included.

• ALARM MEMORY

This feature allows you to identify which sensor generated an alarm.
Connecting the memory "M" input with at the exit "+int" of antitheft central.

NOTE: When you reinsert the central the LED flashes for 5 seconds after which the alarm memory is leared

• SUMMARY OPERATING LED

- › **Red LED**: applying the power supply comes on for about 30 seconds during the stabilization phase of the circuit.
- › **Yellow LED**: it is ignited in order to signal the activity of detection of the infrared
- › **Green LED**: it is ignited in order to signal the activity of detection of the section to microwave.
- › **Red LED operation (alarm memory)**
 - **Slow flashing (5 sec.)**: insertion of antitheft central
 - **Fast flashing**: reporting of revelation of the sensor with active alarm memory.
 - **Lit fixed**: signalling of the detection of the sensor without active memory alarm.